

**PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA -  
PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN MUNICIPAL -  
PARA UNA CIUDADANÍA DIVERSA E INTERCULTURAL. -**



**Plan Municipal  
para una  
Ciudadanía  
Diversa e  
Intercultural**

**ACTA DEL TALLER 1 -  
CON TÉCNICOS MUNICIPALES -**

**Zaragoza, 6 de noviembre 2018 -**

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
OBJETIVOS	4
PERSONAS ASISTENTES	4
DESARROLLO DE LA SESIÓN	5
Bienvenida y presentación de la sesión	5
Trabajo en grupos sobre cada eje: RESULTADOS	7
Eje 1. Zaragoza ciudad acogedora	7
Eje 2. Zaragoza ciudad intercultural	8
Eje 3. Zaragoza ciudad tolerante	9
Eje 4. Zaragoza ciudad inclusiva, abierta y participativa	10
Aportaciones transversales	11
Despedida y cierre	11

# 1. INTRODUCCIÓN -

En 2017, a solicitud de la Plataforma Ciudadana Contra el Racismo, el Ayuntamiento de Zaragoza, desde su área de Servicios Sociales, se compromete a dibujar un nuevo plan para la interculturalidad, que se ratificó en Pleno en el último diciembre por medio de una Moción aprobada por unanimidad.

Un grupo motor formado por representantes de la Plataforma Ciudadana Contra el Racismo, la Junta Gestora de la Casa de las Culturas y otros técnicos municipales trabajó desde ese momento para avanzar un borrador de plan municipal.

Una vez concluido el diagnóstico, que da una visión de la situación actual y de los retos que están por venir, se inicia un proceso de participación abierto a la ciudadanía para recabar aportaciones que contribuyan a la redacción definitiva del os invitamos a participar en la definición de nuestro futuro **Plan Municipal para una Ciudadanía Diversa e Intercultural**.

**El presente documento es el acta del Taller 1 dirigido a técnicos municipales y que tuvo lugar en la Casa Amparo, el martes 6 de noviembre de 2018.**



## 2. OBJETIVOS

Cada sesión deliberativa responde a los objetivos generales del proceso participativo, que son:

- Elaborar un plan de forma participada y favorecer un **debate** que ayude a adoptar las mejores decisiones públicas, en torno a un tema que nos concierne a todos.
- **Recabar opiniones y propuestas** de todas aquellas entidades e instituciones implicadas.
- **Valorar grupalmente** las propuestas para llegar a un máximo nivel posible de consenso.

## 3. PERSONAS ASISTENTES

Un total de **10 personas** asistieron al taller:

Nº	Nombre y Apellidos	Área municipal
1	ALIAGA TRAÍN, ALICIA	Servicio de Centros Cívicos
2	BELLOC MUÑOZ, IRENE	Centro Municipal de Atención y Prevención de Adicciones (CMAPA)
3	COLOMA FRAGUAS, SARA	Unidad de Planes Integrales
5	GIMÉNEZ GORRÍA, TERESA	Servicios Sociales especializados – Albergue municipal
6	JIMÉNEZ DUAL, CARMEN	Centro Municipal de Atención y Prevención de Adicciones (CMAPA)
7	LACARRA MODREGO, TRINI	Casa de las Culturas
8	LAFUENTE CHECA, CARMEN	Servicios Sociales especializados – Casa Amparo
9	LÓPEZ ESCRICHE, ERIKA	Casa de las Culturas
10	MARTÍNEZ LANZÁN, JULIO	Servicio de Cooperación al Desarrollo

Por parte del Ayuntamiento da la bienvenida y marca el encuadre del proceso, Yolanda Mañas.

La facilitación de la sesión corre a cargo de Elisa Pérez y Ainhoa Estrada de Atelier de Ideas S.Coop.



## 4. DESARROLLO DE LA SESIÓN

El taller participativo se estructuró según el siguiente orden del día:

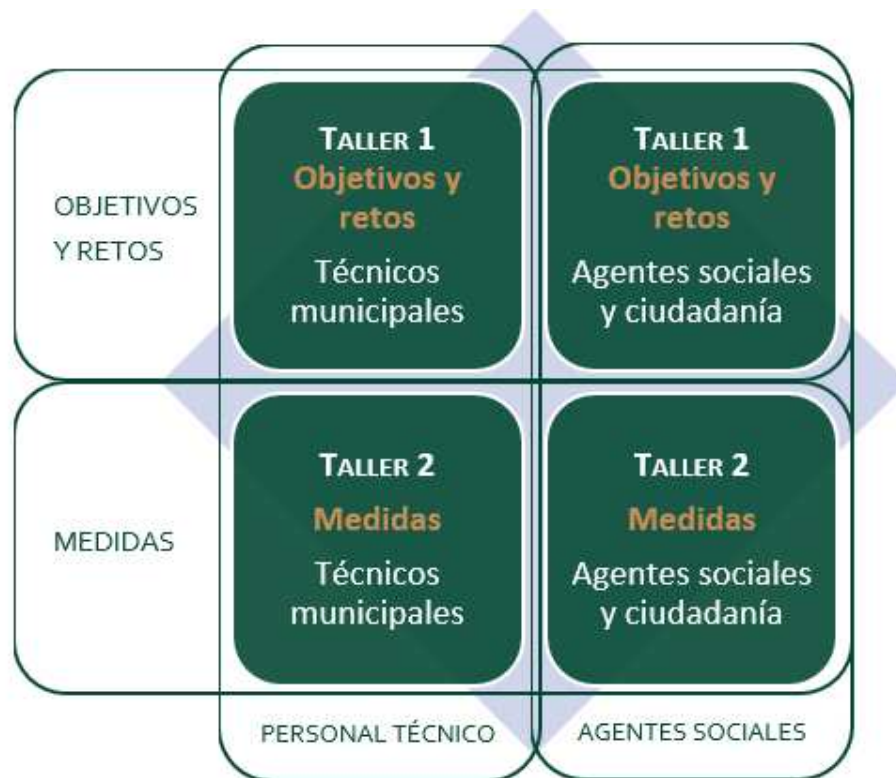
<b>09.30 h Bienvenida y presentación de la sesión</b> Bienvenida y presentación de la sesión
<b>10.00 h Trabajo en grupos sobre los ejes 1 y 3 del Plan</b> Debate en grupos para validar, modificar, añadir o eliminar los retos y objetivos del eje 1. Ciudad acogedora y del eje 3. Ciudad tolerante
<b>11.00 h Exposición plenaria del trabajo en grupos.</b> Exposición en plenario de los resultados del trabajo en grupos y aportaciones al mismo
<b>11.30 h Descaso</b>
<b>11.45 h Trabajo en grupos sobre los ejes 2 y 4 del Plan</b> Continuación del trabajo en grupos sobre el eje 2. Ciudad intercultural y el eje 4. Ciudad inclusiva, abierta y participativa
<b>12.45 h Exposición plenaria</b> Exposición en plenario de los resultados del trabajo en grupos y aportaciones al mismo
<b>13.15 h Evaluación, despedida y cierre</b>

### Bienvenida y presentación de la sesión

Yolanda Mañas, en representación del Área de Derechos Sociales del Ayuntamiento de Zaragoza, da la bienvenida a todas las personas asistentes, agradeciendo su presencia en el taller y expone las premisas de partida para que la elaboración de este plan sea participado. A continuación, desde Atelier de Ideas, entidad que se encarga de la dinamización del proceso, se introduce un esquema del proceso participativo en el que se explican cada una de las fases de su desarrollo, así como la metodología de trabajo.



En relación a la fase deliberativa presencial, se explican los destinatarios y fechas de cada uno de los talleres.



Se enmarca la estructura y contenido de los distintos talleres vinculada a la estructura del propio documento de Plan, en el que hay desarrollados cuatro niveles. El Taller 1 estará dedicado a trabajar Ejes, retos y objetivos y el segundo a medidas.



Se explica la dinámica de aportaciones y consenso necesarias para la reunión y se invita a que cualquier otra aportación que se quiera hacer con posterioridad a la sesión se haga a través del espacio web <https://www.zaragoza.es/sede/portal/derechos-sociales/diversidad-cultural/#proceso>

## Trabajo en grupos sobre cada EJE: RESULTADOS -

<b>ZARAGOZA CIUDAD ACOGEDORA</b>	
<b>RETO I: POTENCIAR LA CASA DE LAS CULTURAS COMO ESPACIO ESPECIALIZADO DE ACOGIDA EN LA CIUDAD DE ZARAGOZA</b>	
<b>Objetivo 2</b>	Este objetivo se asemeja al objetivo 1 del reto VI de este mismo eje. Despierta dudas si hay diferencia entre las situaciones de emergencia habitacional a las que se refieren y sobre cuál sería la ubicación adecuada de estos objetivos dentro del documento (a qué reto corresponden).
<b>RETO II: FACILITAR EL ACCESO Y VISIBILIDAD DE LOS RECURSOS Y SERVICIOS DE LA CIUDAD</b>	
Dejar claro que la orientación del reto sea a todas las personas de la ciudad y no solo a las de origen extranjero para evitar la estigmatización.	
<b>RETO III: FAVORECER LA FORMACIÓN EN COMPETENCIAS SOBRE DIVERSIDAD CULTURAL</b>	
Los servicios deben salir de su autismo y asumir la diversidad como normalidad. Para conseguir esta normalidad se necesita una formación continua dirigida a todas las personas trabajadoras del ayuntamiento (como se ha realizado con el Plan de igualdad en algunos servicios). Tiene que ser una apuesta estratégica de la institución.	
<b>Objetivo 1</b>	Incluir en la redacción del objetivo o como medidas: -Que sea una formación continua e incluida como formación de reciclaje -Formación en valores y herramientas
<b>RETO IV: POTENCIAR LA CASA DE LAS CULTURAS COMO ESPACIO ESPECIALIZADO DE ACOGIDA EN LA CIUDAD DE ZARAGOZA</b>	
<b>Objetivo nuevo</b>	Incluir un nuevo objetivo que incluya a la administración local
<b>RETO V: IMPULSAR POLÍTICAS LOCALES DE EMPLEO INCLUSIVAS QUE ATIENDAN LA DIVERSIDAD CULTURAL</b>	
<b>Objetivo nuevo</b>	Adecuar la oferta de formación para el empleo del Ayuntamiento a los distintos niveles educativos (que se recoja formación básica y también formación para personas que tienen sobrecualificación de su país y para los que no existe formación adecuada).
<b>RETO VI: PROMOVER INICIATIVAS DE ALOJAMIENTO TEMPORAL QUE FAVOREZCAN ITINERARIOS INCLUSIVOS CON POBLACIÓN DIVERSA</b>	
<b>Objetivo 1</b>	Misma aportación que la realizada en el objetivo 2 del reto I de este mismo eje.

## ZARAGOZA CIUDAD INTERCULTURAL

### RETO I: PROMOVER ESPACIOS PARA LA INTERACCIÓN ENTRE PERSONAS, GRUPOS Y COMUNIDADES DIVERSAS CULTURALMENTE

<b>Objetivo 1</b>	<p>Modificar por: Desarrollar acciones de sensibilización y participación en materia de convivencia.</p> <p>Se plantea esta modificación porque en muchos espacios se trabaja la sensibilización y luego no hay participación como en las AMPAs de los colegios. También se observa que esta aportación puede repetirse con las propuestas en el eje 4 de ciudad inclusiva, abierta y participativa.</p>
<b>Objetivo 2</b>	<p>Se entiende que el objetivo persigue evitar la concentración de espacios públicos, pero se sugiere redefinir la redacción para que sea una formulación en positivo.</p>
<b>RETO II: PREVENIR E INTERVENIR DE MANERA PRECOZ Y COORDINADA CON TODOS LOS AGENTES IMPLICADOS EN SITUACIONES DE CONFLICTO CULTURAL</b>	
<b>Objetivo 2</b>	<p>Desdoblar el objetivo para que se diferencie la prevención y la intervención:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Intervenir de manera precoz, especializada y profesionalizada para evitar situaciones de conflicto cultural (se desea evitar acciones administrativas y maneras de prestación de los servicios que contribuyan a generar sentimiento de discriminación (religión/cultura)</li><li>• Responder de manera especializada y profesionalizada en situaciones de conflicto</li></ul>
<b>RETO IV: POTENCIAR UN AYUNTAMIENTO QUE APUESTA POR LA DIVERSIDAD CULTURAL</b>	
<b>Objetivo nuevo</b>	<p>Facilitar las manifestaciones culturales y festivas de “otras culturas” abiertas a la amplia participación ciudadana.</p> <p>Este objetivo se asemeja al reto III del eje 4 Ciudad inclusiva, abierta y participativa</p>



## ZARAGOZA CIUDAD TOLERANTE

### Medidas Transversales al eje

Que el Plan tenga vinculación/vaya en consonancia con el Plan de Diversidad Cultural del Gobierno de Aragón.

Sustituir el adjetivo tolerante por otro como respetuosa u otro más simétrico, equilibrado, menos “perdonavidas”

### RETO I: ELIMINAR LOS DISCURSOS Y DELITOS DE ODO

<b>Nuevo objetivo</b>	Incluir un nuevo objetivo dirigido a garantizar un papel más activo del Ayuntamiento: Papel del Ayuntamiento como garante activo en la visibilización, defensa y persecución de los discursos y delitos de odio. Como medida asociada a este nuevo objetivo se propone: Máxima exigencia interna en el Ayuntamiento, que incluya un régimen sancionador.
-----------------------	---

### RETO II: POTENCIAR LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y CONTRA LA DISCRIMINACIÓN

Se propone la fusión de los retos II y IV redefiniéndolos por: POTENCIAR LA SENSIBILIZACIÓN Y LA EDUCACIÓN IINTERCULTURAL Y EN MATERIA DE NO DISCRIMINACIÓN PARA LA CIUDADANÍA Y AGENTES CLAVE

<b>Objetivo 2</b>	Se considera que es una redacción muy vaga, propuesta de redefinición: Desarrollar acciones de carácter educativo que pongan en valor la interculturalidad y los derechos de los colectivos culturalmente diferenciados.
-------------------	--

<b>Nuevo objetivo</b>	Se corresponde con el objetivo 2 del reto IV.
-----------------------	---

### RETO IV: SENSIBILIZAR Y FORMAR A LA CIUDADANÍA Y AGENTES CLAVE EN MATERIA DE NO DISCRIMINACIÓN

Se funde con el reto II

<b>Objetivo 1</b>	No se ajusta a este eje y no puede colgar de ningún otro reto. Se considera que hay que reubicarlo y darle otra entidad (reformularlo como nuevo reto o eje) Se propone también desdoblado en dos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover el acceso a los bienes sociales básicos: empleo, vivienda, salud, educación... en condiciones de igualdad con el conjunto de la ciudadanía</li> <li>• Promover y velar por que el acceso/reparto de espacios, recursos y servicios de los Sistemas de Bienestar Social sea acorde con el pluralismo étnico-cultural del contexto real evitando la desigualdad.</li> </ul>
-------------------	---

### RETO V: TRABAJAR PROACTIVAMENTE CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN PRESTANDO ESPECIAL ATENCIÓN A LOS DISCURSOS EN REDES SOCIALES Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN COMO TRANSMISORES DE UNA VISIÓN POSITIVA DE LA DIVERSIDAD.

<b>Objetivo 1</b>	Redefinir por: Fomentar buenas prácticas/recomendaciones entre los medios de comunicación que eviten el trato discriminatorio y la imagen negativa y estereotipada de la diversidad. Plantear medidas en dos direcciones o bien desdoblar el objetivo en dos: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Objetivo/medidas que puede hacer el Ayuntamiento (p.e. elaboración de un decálogo para medios de comunicación)</li> <li>2) Objetivo/medidas que pueden hacer los medios de comunicación: adhesión pública a una carta/manifiesto/documento, difusión X veces al año de noticias en positivo sobre los colectivos de diversidad cultural en radio, prensa, redes y TV...</li> </ol>
-------------------	---

## ZARAGOZA CIUDAD INCLUSIVA, ABIERTA Y PARTICIPATIVA

### RETO I: TRABAJAR EN LA INCLUSIÓN DE TODAS LAS FORMAS DE DIVERSIDAD DENTRO DE LAS FÓRMULAS DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Aclarar a qué diversidad se refiere (étnico-cultural). Quizá donde está escrito diversidad sin apellido es deliberado y con afán amplio, pero allí donde se quiera circunscribir debe explicitarlo. También es necesario hacer un esfuerzo por nombrar de forma específica a la etnia gitana para evitar su invisibilización en el Plan (porque lo que no se nombra no cuenta). Ambas aportaciones pasan a considerarse transversales a todo el documento.

<b>Nuevo objetivo</b>	Incluir un nuevo objetivo orientado a la interseccionalidad de diversidades: étnico-cultural, género-diversidad afectivo-sexual, funcional...
<b>Objetivo 2</b>	El uso del espacio público es equívoco, ¿se refiere a espacio físico/urbano o se refiere en general a lo público? En este caso sustituir “espacio” por “lo público” o “el ámbito público” Esta aportación pasa a considerarse transversal a todo el documento.
<b>Objetivo 3</b>	Aclarar el sentido de “ampliar la capacidad de acción...” si se refiere a replicar el modelo de participación de la Casa de las Culturas a otras áreas del Ayuntamiento o si se refiere a aumentar la participación, propuestas, decisión de la Casa de las Culturas en otras áreas
<b>Objetivo 4</b>	¿Por qué no se incluye otros ámbitos como mujer?

### RETO II: FOMENTAR LA CIUDADANÍA ACTIVA Y LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE TODA LA POBLACIÓN

<b>Objetivo 2</b>	Explicitar qué se persigue con este objetivo porque si se busca además de la participación en voto en representación, la redacción se queda corta y habría que modificarla.
-------------------	---

### RETO III: POTENCIAR E IMPULSAR LA CREATIVIDAD, EL ARTE Y LA CULTURA COMO VÍAS DE PARTICIPACIÓN

<b>Objetivo 1</b>	Aclarar a qué tipo de espacios se refiere (físicos o públicos)
-------------------	--

### RETO IV: POTENCIAR E IMPULSAR LA CREATIVIDAD, EL ARTE Y LA CULTURA COMO VÍAS DE PARTICIPACIÓN

<b>Objetivo 2</b>	Explicitar qué se persigue con este objetivo porque si se busca además de la participación en voto en representación, la redacción se queda corta y habría que modificarla.
-------------------	---

## Medidas transversales

1. - REVISIÓN DE TÉRMINOS a lo largo del documento en cuanto a:

- Uso del término **diversidad** “con apellido” en los casos en los que sea necesario explicitar que se refiere a diversidad étnico-cultural y no a otras diversidades (género, funcional...)
- Uso muy amplio del término **espacio**, especificar más claramente si se refiere a un espacio físico, a espacios urbanos, a lo público...

2. - VISIBILIZACIÓN DE LA ETNIA GITANA, nombrarla de forma específica en el documento porque lo que no se nombra no cuenta.



## Despedida y cierre de la sesión

En el cierre de la sesión se comparten algunas emociones e inquietudes:

- Sensación de haber aportado un granito de arena al Plan.
- Necesidad de aterrizar en medidas para los servicios municipales: Saber en qué basarnos para emprender medidas cada uno en sus distintos servicios. -
- Espacio de encuentro entre los servicios municipales.
- Expectativas ante los resultados del Plan.

Tras estas palabras, desde la organización, se agradece a los participantes el tiempo destinado a dar forma al futuro Plan Municipal para una Ciudadanía Diversa e intercultural y se les emplaza a participar en el siguiente taller del día 22 de noviembre.